



BẢN TIN VỀ HIV/AIDS NĂM 2006

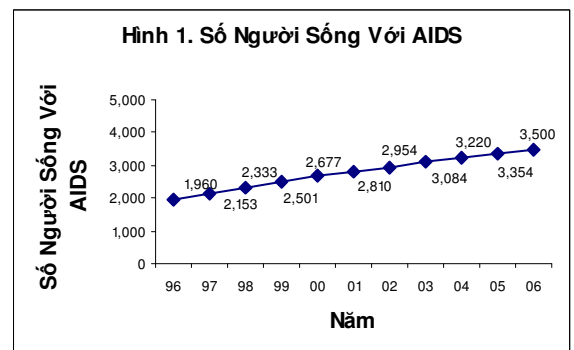
Trong năm 2006, Quận Cam đã báo cáo 259 trường hợp mắc bệnh liệt kháng (AIDS), tăng 50% so với 173* trường hợp được báo cáo trong năm 2005. Kể từ khi trường hợp mắc bệnh AIDS đầu tiên của Quận được báo cáo vào năm 1981, tổng cộng 6,948 trường hợp mắc bệnh AIDS đã được báo cáo cho tới hết tháng Mười Hai, 2006. Trong tổng số các trường hợp được báo cáo, có 3,500 trường hợp hiện đang sống tính tới ngày 31 tháng Mười Hai, 2006. Quận Cam đứng thứ năm trong số 58 quận của Tiểu Bang California có số trường hợp mắc bệnh AIDS được báo cáo tới năm 2006. Vào tháng Tư, 2006, bệnh nhiễm Siêu Vi Gây Suy Giảm Miễn Dịch ở Người (HIV) bắt đầu được báo cáo theo tên của bệnh nhân. Báo cáo này chỉ bao gồm các trường hợp đã được báo cáo kể từ thời điểm đó.¹ Tại Quận Cam, 222 trường hợp nhiễm HIV đã được báo cáo theo tên trong khoảng thời gian từ ngày 17 tháng Tư, 2006 tới 31 tháng Mười Hai, 2006.

*Khi số trường hợp nhiễm AIDS được ghi nhận tại Quận Cam trong năm 2005 được chiết tính vào tháng Giêng, 2006, đã có 165 trường hợp nhiễm AIDS. Nhờ vào sự linh hoạt trong việc theo dõi các dữ liệu về bệnh HIV/AIDS, nên vào tháng giêng, 2007, số trường hợp nhiễm bệnh được chiết tính dành cho năm 2005 là 173.

NHỮNG NGƯỜI SỐNG CHUNG VỚI BỆNH AIDS (PLWA)

Tính tới tháng Mười Hai, 2006, có khoảng **3,500 cư dân Quận Cam đang chung sống với bệnh AIDS**, tăng 79% so với năm 1996 (Hình 1 ở bên phải).

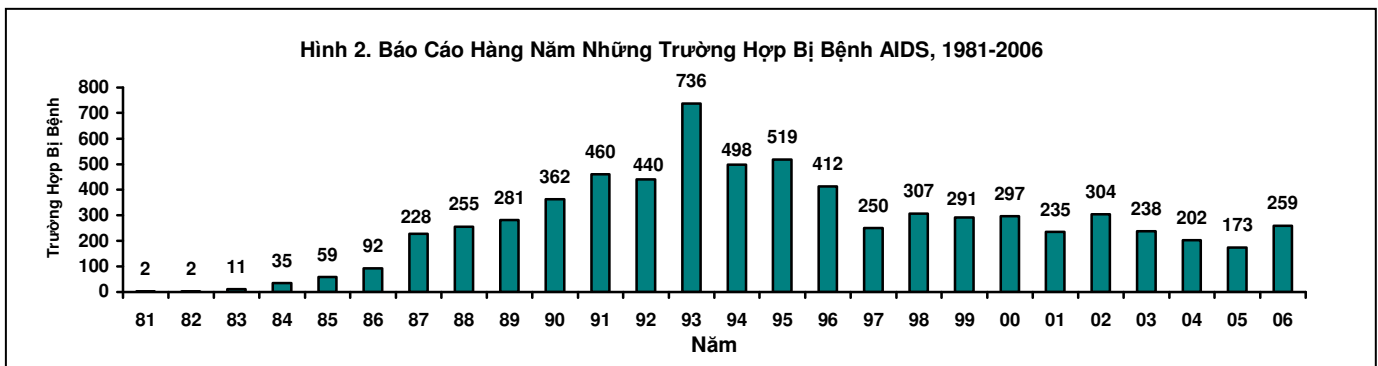
- Trong khoảng năm 2005 tới 2006, số người chung sống với bệnh AIDS (PLWA) đã tăng 4%.
- Tính theo giới tính, 89% số trường hợp mắc bệnh là nam giới và 11% là nữ giới.
- Tính theo chủng tộc/sắc tộc, 52% trường hợp mắc bệnh là người Da Trắng, 39% là người gốc Tây Ban Nha, và 5% là người Da Đen.
- Tính theo cách sinh hoạt, nam giới sinh hoạt tình dục với nam giới (MSM) chiếm tỷ lệ cao nhất trong số trường hợp mắc bệnh (2,450 hoặc 70%), sau đó là những người chích ma túy (IDU) (394 hoặc 11%), và những người bị nhiễm bệnh qua sinh hoạt tình dục với người khác giới (325 hoặc 9%).



Nguồn: HIV/AIDS Reporting System (HARS), 2006

Số người chung sống với bệnh AIDS được tính toán bằng cách xác định có bao nhiêu người được chẩn đoán bị AIDS trước ngày 31 tháng Mười Hai hàng năm, còn sống đến cuối năm đó.

BÁO CÁO TÌNH HÌNH MẮC BỆNH AIDS



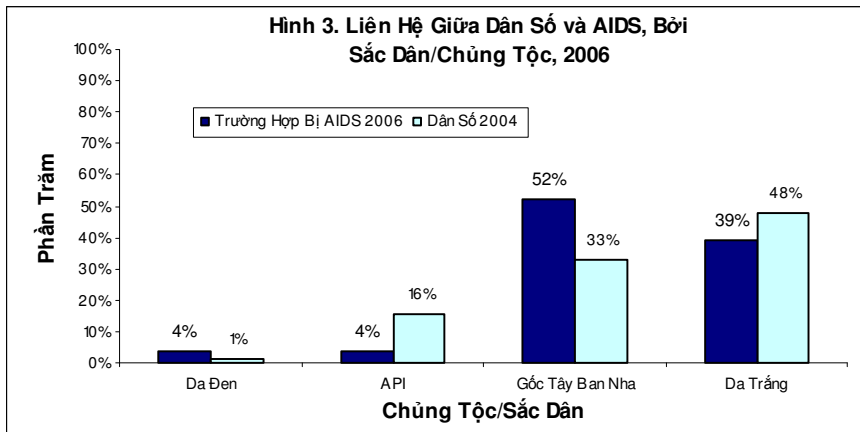
Nguồn: HIV/AIDS Reporting System (HARS), 2006

Trong năm 2006, đã có **259 trường hợp mắc bệnh AIDS được báo cáo**, tăng 50% so với 173 trường hợp được báo cáo trong năm 2005 (Hình 2, ở trên). Người ta tin rằng mức tăng này do các nỗ lực vượt bực trong việc theo dõi để tìm ra những trường hợp không khai báo khi mắc bệnh AIDS, thay vì xu hướng mắc bệnh.

- Trong thời gian từ năm 1981 tới 2006, **đã có tổng cộng 6,948 trường hợp mắc bệnh AIDS** được báo cáo trong cộng đồng cư dân Quận Cam. Trong số này, 3,500 trường hợp (50%) còn sống tính tới ngày 31 tháng Mười Hai, 2006.
- Số trường hợp mắc bệnh được báo cáo và được ghi nhận trong năm 1993 phản ánh sự mở rộng về định nghĩa theo dõi hồ sơ mắc bệnh AIDS. Tình trạng giảm và ngang bằng của các trường hợp mắc bệnh AIDS được báo cáo sau năm 1995 phù hợp với các tiến bộ trong các biện pháp điều trị, đặc biệt là biện pháp trị liệu kháng siêu vi có độ hoạt tính cao (HAART).

¹ Tính tới ngày 31 tháng Mười Hai, 2005, đã ghi nhận 2,038 trường hợp nhiễm HIV được mã hóa. Thêm 75 trường hợp khác đã được báo cáo trong khoảng thời gian từ ngày 1 tháng Giêng, 2006 tới ngày 17 tháng Tư, 2006, với tổng cộng 2,113 trường hợp được mã hóa.

CÁC TRƯỜNG HỢP MẮC BỆNH AIDS THEO SẮC TỘC/CHUNG TỘC



Vào năm 2006, cộng đồng gốc Tây Ban Nha đã chiếm đa số trong các trường hợp mắc bệnh. Cộng đồng này chiếm hơn 50% số trường hợp được báo cáo là mắc bệnh AIDS.

Trong số 259* trường hợp mắc bệnh AIDS được báo cáo trong năm 2006:

- 134 trường hợp (52%) là người gốc Tây Ban Nha
- 101 trường hợp (39%) là người Da Trắng
- 9 trường hợp (4%) là người Da Đen
- 10 trường hợp (4%) là người Á Châu/người Đảo Thái Bình Dương (API)

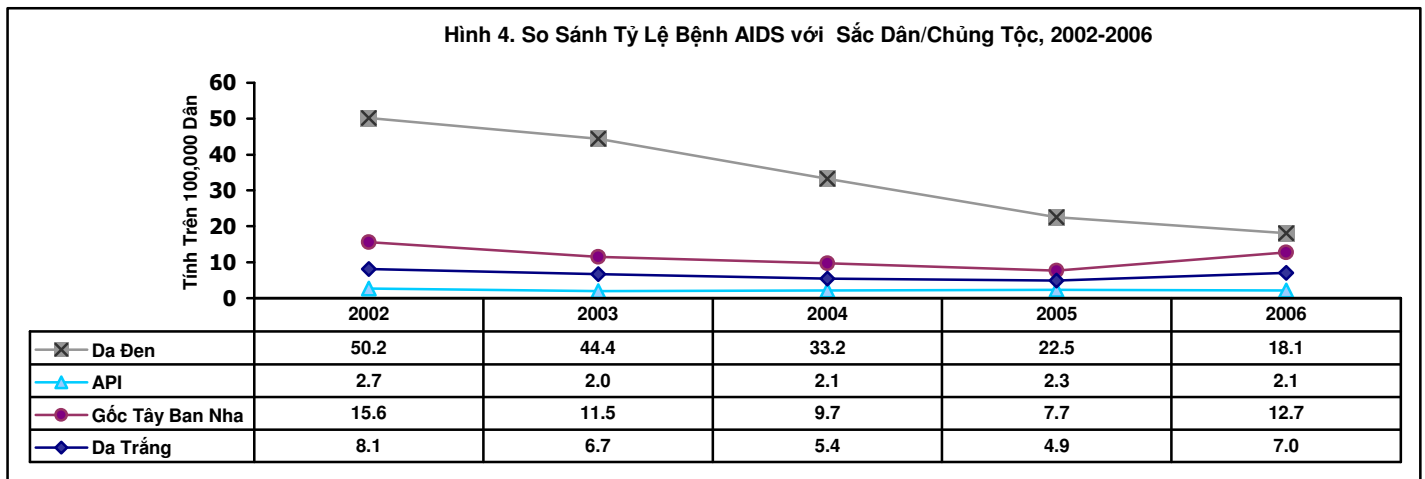
Nguồn: HIV/AIDS Reporting System (HARS), 2006; State of California, Department of Finance, 2006

Số người gốc Tây Ban Nha và người Da Đen mắc bệnh chiếm tỷ lệ không cân đối trong số những người mắc bệnh AIDS (Hình 3 ở trên).

- Người gốc Tây Ban Nha chiếm 52% số trường hợp mắc bệnh AIDS của quận, nhưng chỉ chiếm 33% dân số.
- Người Da Đen chiếm 4% số trường hợp mắc bệnh AIDS của quận, và chỉ chiếm 1% thành phần dân số.
- Người Da Trắng và người gốc Á châu/người Đảo Thái Bình Dương (API) chiếm 39% và 4% số trường hợp mắc bệnh AIDS, tương đương với 48% và 16% thành phần dân số Quận Cam.

*Bao gồm cả các trường hợp không biết nguồn gốc sắc tộc/chủng tộc.

CÁC TRƯỜNG HỢP MẮC BỆNH AIDS THEO SẮC TỘC/CHUNG TỘC

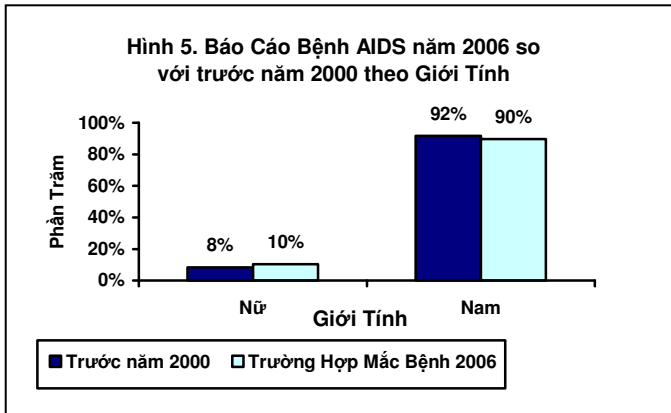


Nguồn: HIV/AIDS Reporting System (HARS), 2006; State of California, Department of Finance (2002-2004 population estimates, 2006 and 2005 - 2006 population projections, 2004)

- Trong năm 2006, người Da Đen có tỷ lệ mắc bệnh cao nhất (18.1), sau đó là người gốc Tây Ban Nha (12.7), người Da Trắng (7.0), và người API (2.1). Tỷ lệ tính trên mỗi 100,000 dân đối với tất cả các trường hợp được báo cáo trong năm 2006 là 8.4.
- So với năm 2002, tỷ lệ mắc bệnh AIDS (số trường hợp tính trên 100,000 dân) đã giảm đối với mỗi chủng tộc/sắc tộc cho tới năm 2005 (trừ các người API). Trong năm 2006, tỷ lệ tiếp tục giảm đối với người Da Đen và lại giảm đối với người API. Đối với người gốc Tây Ban Nha và Da Trắng, tỷ lệ mắc bệnh tăng lên. Tuy nhiên, tổng thể trong khoảng thời gian từ 2002 tới 2006, tất cả các chủng tộc/sắc tộc đều có tỷ lệ giảm. Tỷ lệ này giảm 64% đối với người Da Đen, 22% đối với người API, 19% đối với người gốc Tây Ban Nha, và 14% đối với người Da Trắng.

CÁC TRƯỜNG HỢP MẮC BỆNH AIDS ĐƯỢC BÁO CÁO TRONG NĂM 2006 SO VỚI GIAI ĐOẠN TRƯỚC NĂM 2000

Xu hướng mắc bệnh AIDS tại Quận Cam bao gồm sự gia tăng toàn bộ về số trường hợp được báo cáo bị mắc bệnh AIDS và sự gia tăng tỷ số các trường hợp không phải người da trắng và phụ nữ.



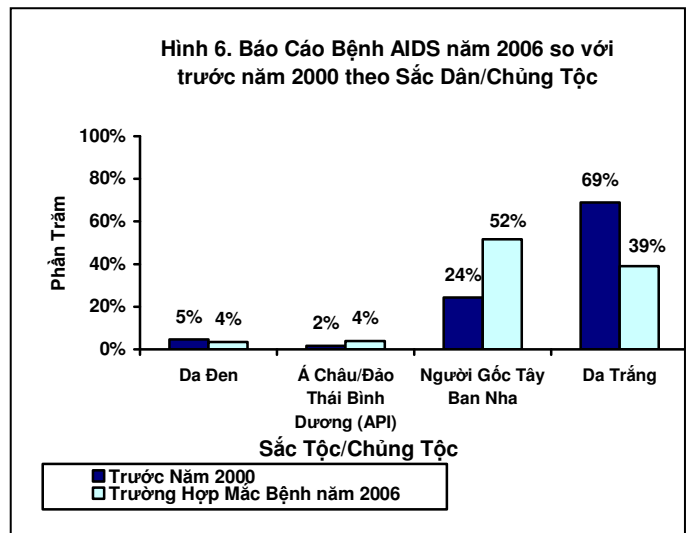
Mặc dù nam giới vẫn chiếm đại đa số các trường hợp mắc bệnh AIDS tại Quận Cam, phụ nữ ngày càng chiếm tỷ lệ cao hơn trong số trường hợp mắc bệnh AIDS vào năm 2006 (Hình 5 ở bên trái).

- Tỷ lệ số trường hợp mắc bệnh ở phụ nữ đạt 10% trong năm 2006, có nghĩa là tăng 25% so với tỷ lệ số trường hợp mắc bệnh ở phụ nữ trước năm 2000.
- Tỷ lệ số trường hợp mắc bệnh ở nam giới là 90% trong năm 2006, có nghĩa là giảm 2% so với tỷ lệ số trường hợp mắc bệnh ở nam giới trước năm 2000.

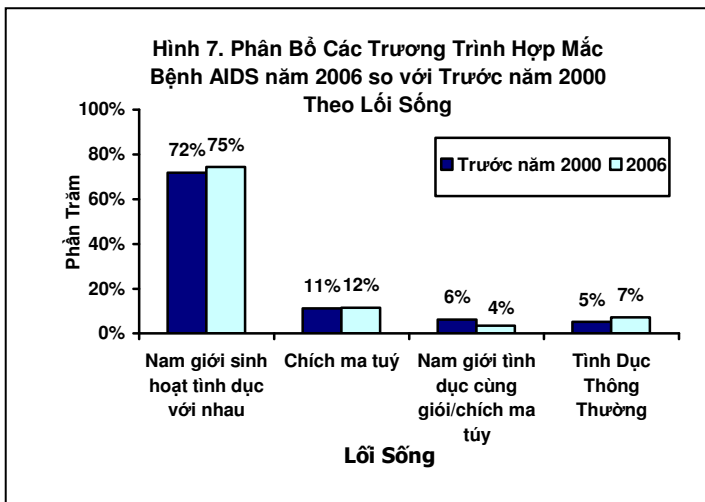
Nguồn: HIV/AIDS (HARS) Reporting System (HARS), 2006

So với số trường hợp được báo cáo trước năm 2000, tỷ lệ mắc bệnh AIDS của người Da Trắng trong quận giảm trong năm 2006, mặc dù các sắc tộc/chủng tộc khác chiếm tỷ lệ cao hơn (Hình 6 ở bên phải).

- Người gốc Tây Ban Nha chiếm 52% số các trường hợp mắc bệnh trong năm 2006, có nghĩa là tăng 113% so với tỷ số trường hợp mắc bệnh trong người gốc Tây Ban Nha trước năm 2000.
- Người Da Đen chiếm 4% số các trường hợp mắc bệnh trong năm 2006, có nghĩa là giảm 24% so với tỷ số trường hợp mắc bệnh trước năm 2000.
- API chiếm 4% số các trường hợp mắc bệnh trong năm 2006, có nghĩa là tăng 129% so với tỷ số trường hợp mắc bệnh trong người API trước năm 2000.
- Người Da Trắng chiếm 39% số trường hợp mắc bệnh trong năm 2006, có nghĩa là giảm 43% so với tỷ số mắc bệnh trước năm 2000.



Nguồn: HIV/AIDS Reporting System (HARS), 2006

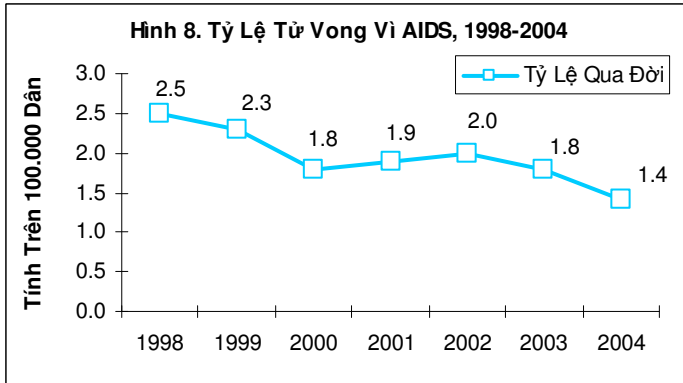


Nguồn: HIV/AIDS Reporting System (HARS), 2006

Số trường hợp mắc bệnh AIDS liên quan tới sinh hoạt tình dục khác giới (5% trước năm 2000 và 7% trong năm 2006, tăng 40%) hoặc sinh hoạt tình dục giữa nam giới với nhau (MSM) được báo cáo trong năm 2006, so với các trường hợp mắc bệnh trước năm 2000 đã cho thấy có sự gia tăng trong tỷ số (Hình 7 ở bên trái).

- Nam giới sinh hoạt tình dục với nam giới (MSM) chiếm 75% số trường hợp mắc bệnh trong năm 2006, có nghĩa là tăng 4% so với tỷ lệ số trường hợp mắc bệnh trong cộng đồng MSM trước năm 2000.
- Những người chích ma túy (IDU) chiếm 12% trong số các trường hợp mắc bệnh năm 2006, tiếp tục giữ nguyên so với tỷ lệ số trường hợp mắc bệnh trong IDU trước năm 2000.
- Những người MSM đồng thời cũng chích ma túy (MSM/IDU) chiếm 4% trong số các trường hợp mắc bệnh trong năm 2006, có nghĩa là giảm 44% so với tỷ số trường hợp mắc bệnh giữa những người MSM/IDU trước năm 2000.

Tỷ Lệ Tử Vong DO AIDS



Trong số các cư dân Quận Cam được báo cáo là mắc bệnh AIDS kể từ năm 1981, 50% đã qua đời tính tới tháng Mười Hai, 2006 (3,443 trong số 6,948 trường hợp). Đây là tỷ lệ tử vong thuộc thành phần đã báo cáo tình trạng nhiễm AIDS cho Hệ Thống Báo Cáo về HIV/AIDS (HARS) tại địa phương.

Hình 8 (bên trái) cho biết tỷ lệ tử vong có liên quan tới AIDS trên mỗi 100,000 người tại cộng đồng Quận Cam, được ghi nhận trong giai đoạn từ năm 1998 tới 2004.

Tỷ lệ tử vong do AIDS đã giảm kể từ năm 1998, phản ánh tình trạng giảm số trường hợp được báo cáo và tăng tỷ lệ khỏi bệnh giữa những người mắc bệnh AIDS.

Nguồn: Department of Health Services, Vital Statistics Query System, 2006; State of California, Department of Finance, 2006

*Áp dụng tỷ số tương ứng.

BÁO CÁO TRƯỜNG HỢP HIV

Bắt đầu từ ngày 1 tháng Bảy, 2002, siêu vi gây suy giảm miễn dịch ở người (HIV) trở thành một trong những căn bệnh phải khai báo ở California. Việc báo cáo đòi hỏi các nhà cung cấp dịch vụ y tế và các cố vấn viên về xét nghiệm HIV phải xác nhận các trường hợp nhiễm HIV cho sở y tế địa phương bằng cách sử dụng hệ thống mã số không nêu tên thay vì sử dụng tên của bệnh nhân. Vào ngày 17 tháng Tư, 2006, một điều luật mới của California bắt đầu có hiệu lực, dành cho những trường hợp nhiễm HIV. Điều luật mới buộc các nhà cung cấp dịch vụ y tế và các phòng xét nghiệm phải báo cáo các trường hợp nhiễm HIV theo tên. Vì có sự thay đổi về thủ tục báo cáo, số trường hợp nhiễm HIV trong bản báo cáo này chỉ phản ánh số trường hợp được báo cáo bắt đầu từ sau ngày 17 tháng Tư, 2006. Trong khoảng thời gian từ 17 tháng Tư tới 31 tháng Mười Hai, 2006, **222 trường hợp nhiễm HIV** đã được báo cáo. Do qui định mới về việc báo bệnh HIV theo tên, các con số này có thể không tương ứng với bệnh dịch tại Quận Cam.

Theo chủng tộc/sắc tộc (Hình 9 ở bên phải):

- 115 trường hợp (52%) là người Da Trắng
- 72 trường hợp (32%) là người Gốc Tây Ban Nha
- 19 trường hợp (9%) là người API
- 10 trường hợp (5%) là người Da Đen
- 6 trường hợp (3%) là Sắc Tộc Khác/Không Biết

Theo cách sinh hoạt (Hình 10 bên phải):


- 172 trường hợp (77%) là MSM
- 21 trường hợp (9%) là do sinh hoạt tình dục với người khác giới
- 15 trường hợp (7%) là IDU
- 6 trường hợp (3%) là MSM/IDU
- 8 trường hợp (4%) là Chủng Tộc Khác/Không Biết

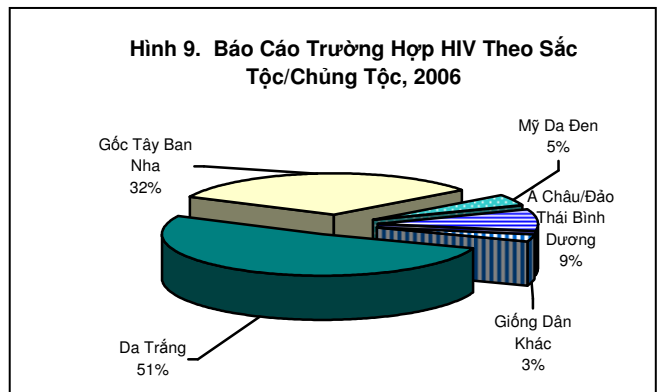
Nhiễm cách khác (không rõ):

- 196 trường hợp (88%) là nam giới và 26 trường hợp (12%) là nữ giới.
- 201 trường hợp (91%) ở độ tuổi từ 20 tới 49 vào thời điểm bị chẩn đoán là nhiễm HIV.

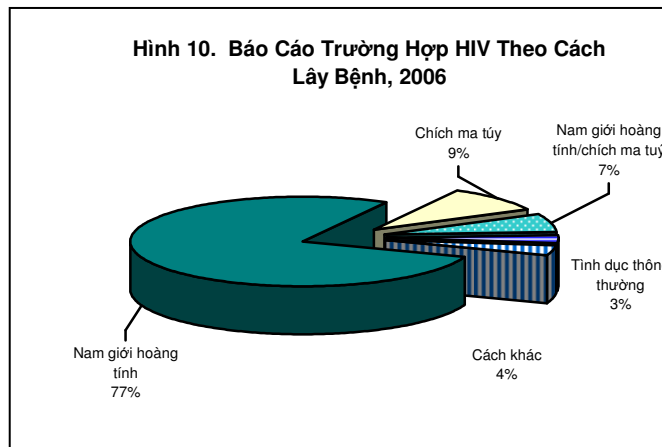
Lưu ý: Dữ liệu hồ sơ bệnh AIDS trình bày trong Các Bản Tin được thể hiện theo năm báo cáo, do đó con số sẽ khác với số trường hợp được chẩn đoán trong năm. Dữ liệu theo dõi HIV/AIDS được sửa đổi khi các trường hợp trùng lặp được loại bỏ ở cấp tiểu bang. Do đó, tổng số trường hợp mắc bệnh trong khoảng thời gian nào đó có thể thay đổi.

Bản tin này được biên soạn do sự trích lược dữ liệu của HARS vào ngày 8 tháng Giêng, 2007.

	Các Dịch Vụ Y Tế Cộng Đồng của Cơ Quan Y Tế Chương Trình Theo Dõi và Giám Sát HIV/AIDS 1725-B W. 17th Street PO Box 6099, Building 50B Santa Ana, California 92706	Số điện thoại: (714) 834-8711 Fax: (714) 834-8270 Trang mạng: http://www.ochealthinfo.com/public/hiv/index.htm
	Cơ Quan Y Tế Quận Cam	



Nguồn: HIV/AIDS Reporting System (HARS), 2006



Nguồn: HIV/AIDS Reporting System (HARS), 2006